

Лама гонгду
Тантра качеств "Древо жизненной силы Учения"

На санскрите: guru deva dākini sarva punyaka tantra ugha cittana nuua na ma

На тибетском [в переводе]: тантра качеств всех, гуру, дева и дакини, «Древо жизненной силы Учения».

Могущественный владыка всех мандал! Благословенный славный Херука!, Владыка безграничного великолетия! Лотос речи! Простираюсь [перед тобой]!

Неизменный ваджр тела, речи и ума всех Сугат и Победоносных! Главный в мандале, что полностью окружён скоплением явленной свиты! Безграничный царь Амитабха! Учитель, озаряющийся славой и великолетием! Временем является пребывание в равновесии главного и свиты! Местом — естественно появившийся дворец, что истинно является великолетнейшим! В благом строении, выстроенном как особенно благое, [ты] на органе чувств языке [то есть в словесных разъяснениях] всё обычное и всё необходимое как ветви разнообразных деяний, высшие ветви методов, осуществляющих подчинение множества видов учеников! Просим, подумав [о нас] с любовью, провозгласить [вслух]!

Поскольку с жаром испросили подобным образом, Учитель, подумав, сказал следующее:

Последовательно провозглашу тонкую йогу различных видов обычных разнообразных [деяний, таких как] умиротворяющие, увеличивающие и пр.

Тантра качеств всех, гуру, дева и дакини, «Древо жизненной силы Учения». Первая, глава введения.

Для достижения непревзойдённого просветления [необходимо формировать] условия, что сопутствуют пути. Поэтому муж, обладающий силой, должен осуществлять все действия из обычных методов. В качестве ветвей пути, что формирует плод, три тела, и метода, [формирующего] сопутствующие условия, [следует] использовать комбинации разнообразных действий. Достижение их сути [предстаёт] в трёх плодах и несомненном созревании.

Первое из действий, что подобно таким, коренное достижение ради появления активностей, сиддхи и благословения. Когда исходит сила веры, доверия и преданности, гуру обладает украшениями и атрибутами. Будучи сущностью трёх тел, украшен признаками и отметинами. Медитируй с сильной и неотвлекаемой однонаправленностью на центры ветвей [или частей тела,] таких как пять мест и пр.

Это собственное тело, иллюзорный град, порождается обладающее великолетием героя любого желанного мирного и гневного девата. В граде каналов, мест и волосков [появляется] скопление героев из семейства и дакини. Хотя они бесчисленны и превосходят счёт, но держат свои собственные украшения и вещи, обладают цветом семейства, держат атрибуты. И даже у проявлений и манифестаций, а также дополнительно самого как божества веры, безграничных проявлений и пр. не устанавливается в видениях собственная природа. [Так как не устанавливается,] зарождай в ясности без сокрытия завесами.

om āḥ hūm hrīḥ vajra guru deva dākini sarva siddhi phala hūm āḥ

Повторяй в чистоте, без повреждений в уголках звуков. И пока нет опечаленности, провозглашай в рецитации с благозвучной мелодий как соответствующее внешнему.

Затем, когда [появится] усталость и сонливость, шёпотом повторяй тайную мантру, что соответствует внутреннему. В совершенстве усердствуй в магическом колесе созерцания. [Обретай] мастерство во всём этом и осуществляй нерождённую ваджрную рецитацию, как тайный [уровень рецитации], вращая колесо праны. Даже при созерцании получения сиддхи у гуру, дева и дакини, осуществляй [всё] в периодах, таких как три времени и пр. Посредством этого [постепенно появятся] в соответствии с последовательностью [существ] с особыми [способностями], средними и обычными, внешние, внутренние и тайные знаки. [Они будут появляться] явно, в опыте или во снах, в соответствии с особыми, средними или обычными [способностями]. Будут показываться тела, звуки в речи, показывать образы. [Будет] множество таких проявлений. В это время собственный ум должен пребывать без фиксации в естестве. [Должно] отбросить двойственность ума, такую как пресечение, установление и пр. Это есть святая великая суть. Поднеси внешнюю, внутреннюю и тайную торма.

Даже в случае многочисленных ветвей методов, таких как субстанции, созерцание и пр., действуй посредством обретений мастерства в отношении праны и ума благодаря мастерству видьядхары.

Затем во всех йогических деяниях и действиях, таких как умиротворяющие, увеличивающие, подчиняющие, могущественные и пр., обретай собственное могущество, обладая милосердием и просветлённым настроением без усталости и будучи свободным от собственных желаний. [Обретя мастерство,] осуществляй последовательно. Так будешь обладать силой и могуществом героя.

Тантра качеств всех, гуру, дева и дакини, «Древо жизненной силы Учения». Вторая, глава разъяснения коренной практики.

Йогин, что обладает верой и усердием, [должен] прийти к устойчивости в приближении достижении коренной и второстепенной [практик] гуру, дева и дакини. [Таков] метод увеличения драгоценности, долголетия. Очень ранним утром, когда [воздух] не смешивается со словами людей, [визуализируй] себя как форму Амитабхи. Обладает красным сиянием. Прекрасный, покоится в равновесии. Обладает эссенцией в вазе долголетия, и осыпан [или украшен] украшениями. Держа [сосуд,] обладает атрибутами самбхогакаи. Захватив Победоносных трёх времён, раствори в себе и вазе долголетия.

om vajra jñāna āyuṣe – долголетие - bhrūṁ svāhā

Повтори то, что подобно такому, сто раз, тысячу и более. Получи сиддхи драгоценности, долголетия. Покойся в природе равновесия без концентрации. [Так] возникнут сиддхи увеличения долголетия.

Тантра качеств всех, гуру, дева и дакини, «Древо жизненной силы Учения». Третья, глава устойчивости долголетия.

Йогин, что обладает верой и усердием, [должен] прийти к устойчивости в приближении достижении коренной и второстепенной [практик] гуру, дева и дакини. [Таков] метод, формирующий увеличение духовной заслуги. В день, когда наступит пятнадцатый день растущей Луны, на чистом жёлтом шёлке с ровной поверхностью нарисуй драгоценностью, золотом, собственное тело. Также в конце коренной сердечной мантры [добавь]:

puṇya pu jñāna puṣṭim kuru om svāhā

Повтори, сколько сможешь, как то десять тысяч раз, сто тысяч и более. Повяжи на тело, чтобы не было видно другими людьми, разноцветный шёлк с драгоценностями. Полностью увеличив силу духовной заслуги, будешь трансформировать в соответствии с умом управление существами.

Тантра качеств всех, гуру, дева и дакини, «Древо жизненной силы Учения». Четвёртая, глава разъяснения метода, формирующего увеличение духовной заслуги.

Йогин, что обладает верой и усердием, [должен] прийти к устойчивости в приближении достижении коренной и второстепенной [практик] гуру, дева и дакини. [Таков] метод, формирующий увеличение благосостояния. [В период] созвездия Пушья обвяжи красным шёлком золотую пластину с девятью выщербинами вместе с тонкой бирюзой. Повязывай на тело, не передавая в руки людей. Захватывая снова и снова гуру, дева, дакини, таких как пять семейств Сугат и пр., растворяй в пластине. Повторяй как дополнение Васу¹, коренной мантры:

Да увеличатся слава, богатство и благосостояние!

Тантра качеств всех, гуру, дева и дакини, «Древо жизненной силы Учения». Пятая, глава разъяснения метода увеличения благосостояния.

Йогин, что обладает верой и усердием, [должен] прийти к устойчивости в приближении достижении коренной и второстепенной [практик] гуру, дева и дакини. [Таков] метод, что творит подчинение существ. На пластинке из меди, размером с четыре пальца, нарисуй чернилами форму Амитабхи, обладающего атрибутами самбхогакаи. Положи внутрь шапки или капалы. Повторяя «**Пусть будут подчинены видения!**», подчинишь существ, обладая счастьем. Будешь пребывать в дхармах надежд.

Тантра качеств всех, гуру, дева и дакини, «Древо жизненной силы Учения». Шестая, глава

1 Тиб. ba su

метода подчинения существ.

Йогин, что обладает верой и усердием, [должен] придти к устойчивости в приближении достижении коренной и второстепенной [практик] гуру, дева и дакини. [Таков] метод увеличения славы и великолепия. Повяжи бахрому с кровью и драгоценностями как белую и красную субстанции, методы и мудрость. [Сделай] пилюли, смешивая в чистое царя высшего лекарства², что одного цвета с золотом. [Эти пилюли] составь со ста восемью кусочками навоза сурков и оленей. Благодаря тому, что высвобождается сила посредством ста тысяч повторений коренной мантры, собери внутрь числом сто восемь. Отдай [или положи] в пустой живот, не передавая в руки людям. Визуализируй мандалу как божество, зарождай силу героя. Слава и великолепие станут обширными.

Тантра качеств всех, гуру, дева и дакини, «Древо жизненной силы Учения». Седьмая, глава метода увеличения славы и великолепия.

Йогин, что обладает верой и усердием, [должен] придти к устойчивости в приближении достижении коренной и второстепенной [практик] гуру, дева и дакини. [Таков] метод, обретения благозвучия и известности Учения. Медитируй на собственное тело как на золотую ступу. В речи медитируй на санскритские гласные и согласные. Покойся в природе, что свободна от выражений, помыслов, высказываний, в естественном состоянии нерождённого ума.

a ā ī ū ṛi ṛī ḷi ḷī e ai o au aṁ aḥ ka kha ga gha ṇa ca cha ja jha ṇa ṭa ṭha ḍa ḍha ṇa ta tha da dha na pa pha ba bha ma ya ra la va śa ṣa sa ha kṣa

Осуществляй повторение в тишине до десяти тысяч раз или ста тысяч. Так обретёшь благозвучие и известность Учения.

Тантра качеств всех, гуру, дева и дакини, «Древо жизненной силы Учения». Восьмая, глава метода обретения благозвучия учения и известности.

Йогин, что обладает верой и усердием, [должен] придти к устойчивости в приближении достижении коренной и второстепенной [практик] гуру, дева и дакини. [Таков] метод, что формирует любовь существ. осуществи медитацию на четыре безмерных, такие как любовь, милосердие и пр. по отношению к живым существам без [разделения на] близких и далеких. Войди под Прибежище. Медитируй на себя как Озеророждённого Ваджра. Мелодично повторяй в рецитации сердечную мантру. Покойся собственным умом, что не колеблется подобно горе, в природе без колебаний и волнений. Воздержись от цепляния за материальное, такое как страсть, привязанность и пр. Даруй скопление вещей и богатств. Воздержись от надежд и опасений, гнева и желания, тщеславного ума. Объединяй и люби бескрайних существ. Станешь приемлемым для ума, и будут творить почитание.

Тантра качеств всех, гуру, дева и дакини, «Древо жизненной силы Учения». Девятая, глава метода, формирующего любовь всех существ.

Йогин, что обладает верой и усердием, [должен] придти к устойчивости в приближении достижении коренной и второстепенной [практик] гуру, дева и дакини. [Таков] метод, что формирует силу и энергию как величественные. Медитируй на себя как на царя могущества³. Дополни коренную мантру Махабалой⁴. Многократно повторяй и тренируй энергию тела. Обмазывай тело костным мозгом слона. Постоянно воздерживайся от огня и Солнца. Тело одень в шкуры хищников. Сила тела станет совершенно увеличившейся.

Тантра качеств всех, гуру, дева и дакини, «Древо жизненной силы Учения». Десятая, глава метода, формирующего увеличение до великого силы, могущества и энергии.

Йогин, что обладает верой и усердием, [должен] придти к устойчивости в приближении достижении коренной и второстепенной [практик] гуру, дева и дакини. [Таков] метод, умиротворяющий все дисгармоничные аспекты, такие как болезни, негативные воздействия, пагубное, завесы и пр. Осуществляй умиротворяющее сожжение даров. Выстрой в виде окружности умиротворяющие дрова из ивы и пр. Являя гордость божества, самого себя, зажги огонь и зарождай в

2 Тиб. sman mchog rgyal po

3 Тиб. stobs kyi rgyal po

4 Тиб. ma hA ba la

очаге божество, представляемое как божество огня, что представляется как белое. Поднеси субстанции для сожжения, такие как многочисленные злаки, такие как кунжут и пр., три белых. Многократно осуществляй повторение коренной мантры с дополнением для умиротворения. Осуществляй исполнение активности умиротворения всего желаемого. Осуществляя подношение всех вещей, торма и пр., являй осуществление, радуя и удовлетворяя божеств. Так умиротворятся все дисгармоничные направления [или направления].

Тантра качеств всех, гуру, дева и дакини, «Древо жизненной силы Учения». Одиннадцатая, глава умиротворяющего сожжения даров.

Йогин, что обладает верой и усердием, [должен] придти к устойчивости в приближении достижении коренной и второстепенной [практик] гуру, дева и дакини. [Таков] метод, формирующий увеличение качеств, таких как долголетие, слава, благосостояние и пр. Усердствуй в увеличивающих сожжении даров. Выстрой четырёхугольный очаг сожжения для деревьев, обладающих плодами. Зароди себя как божество увеличения, порождая в виде жёлтых божеств, представляемых как Агни в очаге огня и пр. Поднеси вещи из собранных богатств, таких как драгоценности в виде золота и пр. Многократно повторяй коренную мантру с дополнением для увеличения. Исполни молитвы о желанных целях. Осуществляй исполнение активностей увеличения. Дополнительно исполни сердечные обязательства при усердии в деяниях, осуществляя всё из подношений и гимнов. Этим осуществишь деяния увеличения.

Тантра качеств всех, гуру, дева и дакини, «Древо жизненной силы Учения». Двенадцатая, глава увеличивающего сожжения даров.

Йогин, что обладает верой и усердием, [должен] придти к устойчивости в приближении достижении коренной и второстепенной [практик] гуру, дева и дакини. [Таков] метод подчинения явленного бытия, такого как боги, демоны, люди и пр. Подобным образом осуществляй подчиняющее сожжение даров. Выстрой в виде половинки Луны мандалу подчинения из сандала, красного сандала и пр. Являя гордость [божества] подчинения как самого себя, в очаге зарождай красных божеств. Поднеси разнообразные красные цветы, три сладких, пищу и питьё и пр. Повторяй, пока осуществляешь, коренную мантру с дополнением для подчинения. [Делая так и] захватывая, с силой подавляй всё желаемое, на чём концентрируешься. Осуществи активность подчинения. Осуществи деяния, поднося всё приемлемое, такое как субстанции подчинения, подношения подчинения и пр. Явишь подчинение всего созерцаемого.

Тантра качеств всех, гуру, дева и дакини, «Древо жизненной силы Учения». Тринадцатая, глава подчиняющего сожжения даров.

Йогин, что обладает верой и усердием, [должен] придти к устойчивости в приближении достижении коренной и второстепенной [практик] гуру, дева и дакини. [Таково] сожжение даров для могущественных деяний, таких как деяния освобождения творящих вред врагов и помех. Действуй, собирая всё тёмное и ужасающее. Нарисуй форму, что созерцается как любая. Сверху выстрой треугольник из могущественных [или гневных] деревьев, таких как розовое дерево и пр. Зажги огонь, являя гордость гневного [божества], зароди в очаге всех могущественных божеств тёмно-синего цвета, зелёного и пр. Поднеси форму созерцаемого, грязные субстанции, отравленную кровь, мясо и пр. Осуществляй рецитацию коренной мантры вместе с могущественным дополнением. Осуществи деяния освобождения и подавления. Исполни активности очищения дымом и разрушения [или разбиения]. Так подавишь то, что является созерцаемым. Очищай всеми приемлемыми дополнениями любых деяний, обладая энергией осознания.

Тантра качеств всех, гуру, дева и дакини, «Древо жизненной силы Учения». Четырнадцатая, глава могущественного сожжения даров.

Йогин, что обладает верой и усердием, [должен] придти к устойчивости в приближении достижении коренной и второстепенной [практик] гуру, дева и дакини. Когда являешься действия с сожжением даров, [говори] с просветлённым умом, [направленным на] умиротворение:

Все плохие, дисгармоничные направления - śantiṁ kuruye svāhā

Говоря так, повтори сто восемь раз мантру, творящую умиротворение, [поднося] вместе с

субстанциями.

Для увеличения с восхвалениями [говори]:

Всё, что объединяется долголетием, славой, богатством и помыслами - puṣṭiṃ kuruye svāhā

Говоря так, осуществляй в количестве сто раз подношения и рецитацию мантры, творщей увеличение, субстанций.

Также когда подавляешь для подчинения с намерением страсти и созерцанием захватывания, [говори]:

Всё явленное бытие, боги, демоны, люди, пища, драгоценности, благосостояние - raśaṃ kuruye hring hring svāhā

Говоря так, также повтори сто раз и поднеси субстанции для сожжения, что соответствуют каждому.

В случае могущественной [активности] зароди гордость [божества]. Обладая могуществом, и грубой силой, [говори]:

Все творящие вред враги и помехи - māraḥ phaṭ

Говоря так, провозглашай [всё, начиная] с имён всего, что созерцаешь. Хлопни ладонями и используй колдовство. Посредством того, с силой подавляешь в созерцании, осуществишь всё и вся в действиях. И проявление видьядхары осуществит деяния различных видов, таких как эти и пр., для всех.

Тантра качеств всех, гуру, дева и дакини, «Древо жизненной силы Учения». Пятнадцатая, глава сожжения даров для четырёх деяний.

Йогин, что обладает верой и усердием, [должен] прийти к устойчивости в приближении достижении коренной и второстепенной [практик] гуру, дева и дакини. Для осуществления защиты себя и других представляй себя как любое приемлемое божество. В верхней части головы и других местах зарождай обладающие особенно гневными вещами десять гневных, таких как Хумкара, Виджая, Ниладанда, Ямантака, Ачала, Хаягрива, Такираджа, Амритакундали, Трайлокьявидая, Махабала. Дополнительно представь в сердце то, что является защищаемым. Запечатывай, как обладающее могуществом десяти **hūm**. осуществи повторение как дополнение к коренной мантре. Время от времени [представляй] в завершении сердца собственной жизненной силы:

ma ma rakṣa

Отмечай так. Полностью окружи шатром из ваджров, вулканов, лотосов, оружия разнообразных деяний. Будешь защищён, и не будет повреждений от любого, кто творит вред. [Стенешь] крепким и прочным как ваджр и алмаз.

Тантра качеств всех, гуру, дева и дакини, «Древо жизненной силы Учения». Шестнадцатая, глава защиты.

Йогин, что обладает верой и усердием, [должен] прийти к устойчивости в приближении достижении коренной и второстепенной [практик] гуру, дева и дакини. [Таков] метод отвращения колдовства, магии, мантр ведения, [что творятся] внешними людьми и нелюдьми. [Представь] полыхающую чакру с тысячью спицами, что составлена из полыхающего небесного железа. Посредине зарождай себя как полыхающего Великого и Могущественного. В конце коренной мантры из всецелого объединения, [добавляй]:

Колдовство, что творит вред - sarva māraḥ – отвратится и исчезнет, записи - citta māraḥ bhuo bhuo rbad rbad – колдовство [станет] собственным врагов, ниспадёт на себя! Колдовство заколдует себя, отвратится на себя! - nṛi māraḥ byad ma ja ja

Благодаря быстрому и сильному повторению сказанного, богии охранители развеют как пыль колдовство посредством сильного вращения в правую сторону чакры из небесного железа. Предствляй, что нет даже частички пыли. Встречай лучи вечернего Солнца. Посредством этого отвратишь ведовство, колдовство, мантры ведения.

Тантра качеств всех, гуру, дева и дакини, «Древо жизненной силы Учения». Семнадцатая, глава отвращения [вспять].

(Продолжение следует)

